

NOVÁ ŘEŠENÍ CAMOZZI





Série QR

► Strana 23



Série 29

► Strana 20



Série ASX

► Strana 17



Série PRE

► Strana 10

NOVÁ ŘEŠENÍ CAMOZZI

Objevte naše nejnovější komponenty
navržené k vyhovění všech požadavků
stále náročnějšího trhu v rámci
inovace, spolehlivosti a lepší flexibility.



Série D - Velikost 1

► Strana 02



Série D - Velikost 4

► Strana 05



Série CGAN

► Strana 32



Série CGSP

► Strana 29



Série CGSY

► Strana 26



Série MX
Safemax

► Strana 14





SÉRIE D - VELIKOST 1: KOMPAKTNÍ, MODULÁRNÍ A FLEXIBILNÍ

Série D je nejnovější ventilová jednotka zaručující optimální produktivitu a flexibilitu použití v mnoha systémech **průmyslové automatizace**. Díky jedné modulární základové desce s jednoduchým systémem k připojení ventilů a zmenšenými rozměry je ventilový ostrov Série D ideálním řešením pro všechny průmyslové aplikace, které vyžadují **rychlou a snadnou instalaci pneumatických funkcí v omezených prostorech**.

Ventilové ostrovy Série D lze připojit k protokolům hlavní sběrnice Fieldbus pomocí sériového modulu. Tato kombinace usnadňuje integraci pneumatických a elektrických funkcí do nejmodernějších systémů automatizace. Také umožňuje navýšení počtu ovladatelných ventilů a propojení analogových a digitálních I/O modulů do jednoho síťového uzlu.

Ventilový ostrov Série D je vybaven také **technologií CoilVision®**, která umožňuje monitorování a předvídatelnost stavu opotřebení a efektivity některých součástí elektromagnetických ventilů.

FIELD BUS

VELKÉ MNOŽSTVÍ MODULŮ
LZE PŘIPOJIT K PROTOKOLŮM
HLAVNÍ SBĚRNICE
FLEXIBILITA PROPOJENÍ
RŮZNÝCH I/O MODULŮ



TECHNICKÉ ÚDAJE

- Velikost 10,5 mm
- Průtok 250 Nl/min

MULTIPOLE

LED DIODA PRO DIAGNOSTIKU A KOMUNIKACI
S VENTILEM

RUČNÍ OVLÁDÁNÍ

JEDNA MODULÁRNÍ ZÁKLADOVÁ DESKA S
VYMĚNITELNÝMI KARTUŠEMI



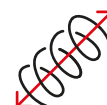
VÝHODY



Kompaktní design



Jedna modulární
základová deska z
technopolymeru



Flexibilita propojení
různých I/O modulů



Integrovaná diagnostika
a předvídatelnost

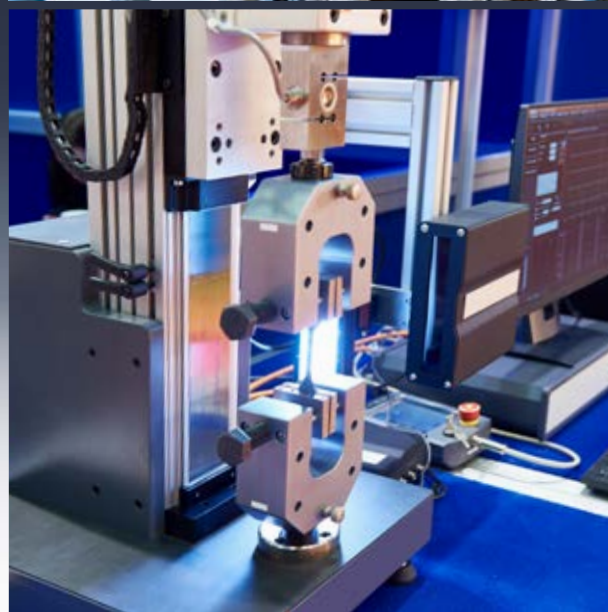


Dostupné protokoly:
PROFIBUS-DP,
CANopen, EtherNet/IP,
PROFINET, EtherCAT,
IO-Link

COILVISION®
TECHNOLOGY

PRŮMYSLOVÁ ODVĚTVÍ A APLIKACE

- OBRÁBĚCÍ STROJE
- MANIPULACE
- DŘEVOOBRÁBĚCÍ STROJE
- POTRAVINY A NÁPOJE
- TESTOVÁNÍ
- TEXTILNÍ STROJE



PNEUMATIC SECTION	
Valve construction	spool with seals
Valve functions	5/2 monostable and bistable - 5/3 CC - CP - CO - 2 x 3/2 NC 2 x 3/2 NO - 1 x 3/2 NC +1 x 3/2 NO
Materials	spool: AL - spool seals: HNBR - other seals: NBR - body: AL - end caps and subbase: polymer
Connections	port 2 and 4: tube Ø 4, tube Ø 6 - supply 1: tube Ø 8 - supply 12/14: tube Ø 4 - exhaust 3 and 5: tube Ø 8 - exhaust 82/84: tube Ø 4
Temperature	0 ÷ 50 °C
Air characteristics	compressed, filtered and non-lubricated air in class 7.4.4 according to ISO 8573-1:2010. If lubrication should be necessary, only use oils with a maximum viscosity of 32 Cst and the version with external servo pilot. The air quality for the servo pilot should be of class 7.4.4 according to ISO 8573-1:2010 (do not lubricate).
Valve size	10.5 mm
Operation pressure	-0.9 ÷ 10 bar
Pilot pressure	2.5 ÷ 7 bar - 4.5 ÷ 7 bar (with working pressure exceeding 6 bar for the version 2x3/2)
Flow rate	250 NL/min
Mounting position	any position
Protection Class	IP65

ELECTRICAL SECTION - MULTIPOLE VERSION	
Type of Sub-D connector	25 or 44 pins
Max. absorption	0.8 A (with Sub-D connector 25 pins) - 1 A (with Sub-D connector 44 pins)
Supply voltage	24 V DC +/-10%
Max. number of coils to operate	22 on 11 valve positions (with Sub-D connector 25 pins) - 38 on 19 valve positions (with Sub-D connector 44 pins)
Signalling LED	green LED - presence of power - red LED - anomaly - Valve: yellow LED - presence of power blinking yellow LED - operating fault

ELECTRICAL SECTION - FIELDBUS VERSION	
Available protocols	PROFIBUS-DP, CANopen, EtherNet/IP, PROFINET, EtherCAT, IO-Link
Max. absorption	2.5 A
Supply voltage	24 V DC +/-10% logic supply - 24 V DC +/-10% power supply
Max. number of coils to operate	128 on 64 valve positions
Max. number of digital input*	128
Max. number of analog input*	16
Max. number of digital output*	128
Max. number of analog output*	16

*not for IO-Link Version



SÉRIE D - VELIKOST 4: MASIVNÍ, SPOLEHLIVÁ A NA VYSOKÉ PRŮTOKY

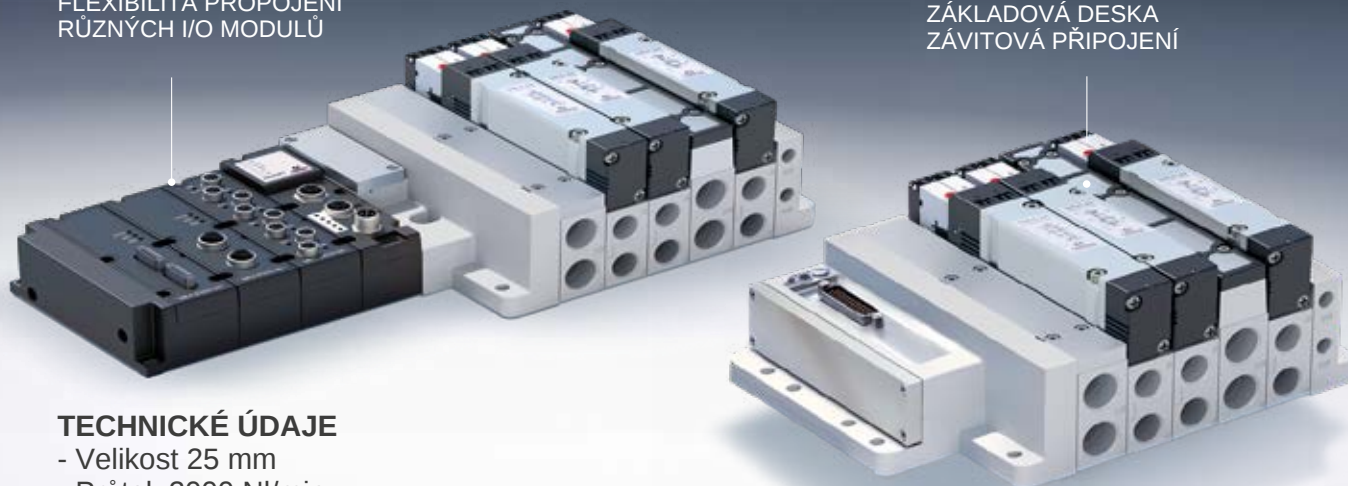
Ventilový ostrov Série D - Velikost 4 je vhodný zejména k těm aplikacím, které vyžadují **vysoké průtoky** a řešení s masivním a **kompaktním designem**. Celý ostrov Velikost 4 je vyroben z hliníku, což zaručí vysokou výkonnost především v průmyslovém prostředí s obzvláště náročnými podmínkami. Tento ventilový ostrov má nejen stejné konstrukční a technické řešení jako ostatní produkty Série D, ale je vybaven také **technologií CoilVision®**, která umožňuje monitorování technického stavu každého elektromagnetického ventilu.

FIELD BUS

VELKÉ MNOŽSTVÍ MODULŮ
LZE PŘIPOJIT K PRO-
TOKOLŮM HLAVNÍ SBĚRNICE
FLEXIBILITA PROPOJENÍ
RŮZNÝCH I/O MODULŮ

MULTIPOLE

LED DIODA PRO DIAGNOSTIKU
A KOMUNIKACI S VENTILEM
RUČNÍ OVLÁDÁNÍ
KOVOVÁ JEDNA MODULÁRNÍ
ZÁKLADOVÁ DESKA
ZÁVITOVÁ PŘIPOJENÍ



TECHNICKÉ ÚDAJE

- Velikost 25 mm
- Průtok 2000 NI/min

VÝHODY



Vysoké průtoky



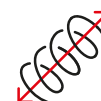
Masivní design



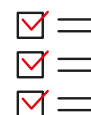
Spolehlivost



Integrovaná diagnostika a
předvídatelnost



Flexibilita propojení
různých I/O modulů
Dostupné protokoly:



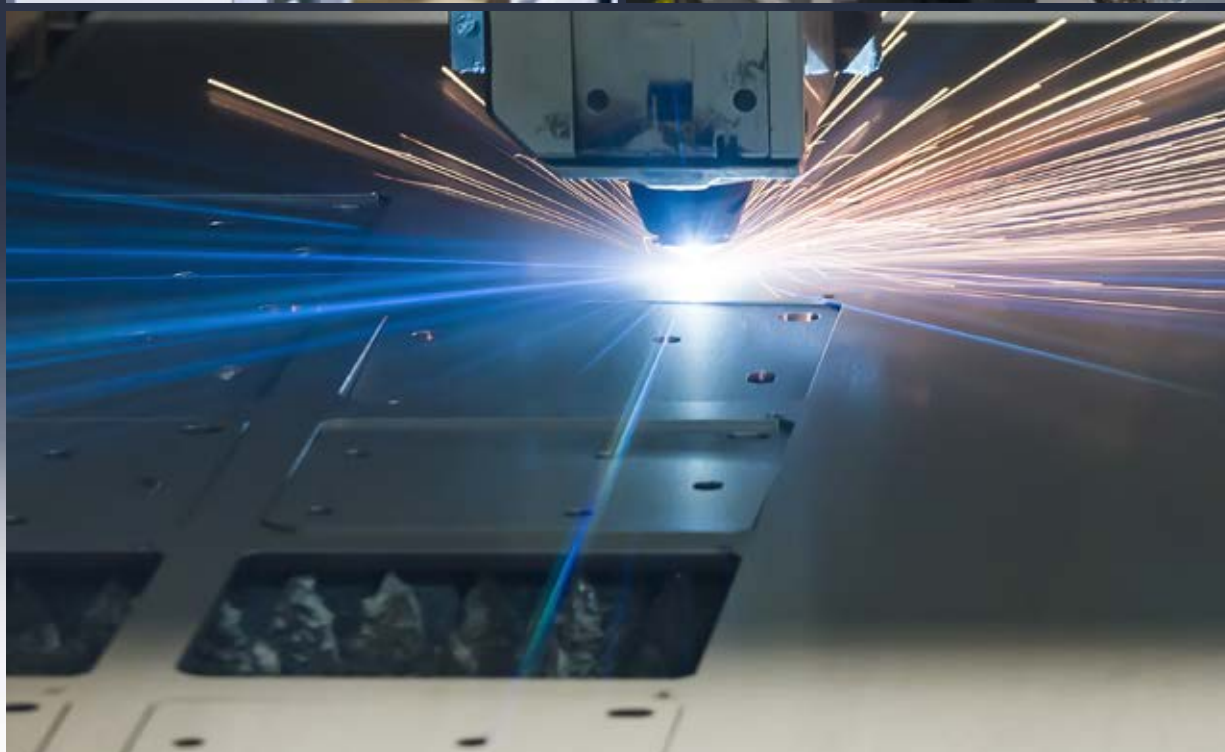
PROFIBUS-DP, CANopen,
EtherNet/IP, PROFINET,
EtherCAT, IO-Link

COILVISION®
TECHNOLOGY

CAMOZZI | SÉRIE D - VELIKOST 4

4. PRŮMYSLOVÁ ODVĚTVÍ A APLIKACE

- PAPIŘENSTVÍ
- MONTÁŽNÍ STROJE
- DŘEVOOBRÁBĚCÍ STROJE
- TISK
- LASEROVÉ ŘEZACÍ STROJE
- PLASTY



PNEUMATIC SECTION	
Valve construction	spool with seals
Valve functions	5/2 monostable and bistable - 5/3 CC - CP - CO - 2 x 3/2 NC 2 x 3/2 NO - 1 x 3/2 NC +1 x 3/2 NO
Materials	spool: AL - spool seals: HNBR - other seals: NBR - body: AL - end caps: polymer - individual subbase: AL
Connections	inlet 2 and 4: threaded G 3/8 - supply 1: G 1/2 - supply 12/14: G 1/8 - exhaust 3 and 5: G 1/2 or integrated silencer - exhaust 82/84: G 1/8
Temperature	0 ÷ 50 °C
Air characteristics	compressed, filtered and non-lubricated air in class 7.4.4 according to ISO 8573-1:2010. If lubrication should be necessary, only use oils with a maximum viscosity of 32 Cst and the version with external servo pilot. The air quality for the servo pilot should be of class 7.4.4 according to ISO 8573-1:2010 (do not lubricate).
Valve size	25 mm
Operation pressure	-0.9 ÷ 10 bar
Pilot pressure	2.5 ÷ 7 bar - 4.5 ÷ 7 bar (with working pressure exceeding 6 bar for the version 2x3/2)
Flow rate	2000 NI/min
Mounting position	any position
Protection Class	IP65

ELECTRICAL SECTION - MULTIPOLE VERSION	
Type of Sub-D connector	25 or 44 pins
Max. absorption	0.8 A (with Sub-D connector 25 pins) - 1 A (with Sub-D connector 44 pins)
Supply voltage	24 V DC +/-10%
Max. number of coils to operate	22 on 11 valve positions (with Sub-D connector 25 pins) - 38 on 19 valve positions (with Sub-D connector 44 pins)
Signalling LED	green LED - presence of power - red LED - anomaly - Valve: yellow LED - presence of power blinking yellow LED - operating fault

ELECTRICAL SECTION - FIELDBUS VERSION	
Available protocols	PROFIBUS-DP, CANopen, EtherNet/IP, PROFINET, EtherCAT, IO-Link
Max. absorption	2.5 A
Supply voltage	24 V DC +/-10% logic supply - 24 V DC +/-10% power supply
Max. number of coils to operate	128 on 64 valve positions
Max. number of digital input*	128
Max. number of analog input*	16
Max. number of digital output*	128
Max. number of analog output*	16
*not for IO-Link Version	

CAMOZZI | SÉRIE D - VELIKOST 1 A VELIKOST 4

NAŠE VENTILY VÁM TOHO PROZRADÍ MNOHO...



UVIX

Data shromážděná pomocí IIoT brány jsou nasměrována do kontrolního systému s názvem Camozzi UVIX.

Camozzi UVIX je dozorčí softwaru, kterého lze instalovat do jednoho PC nebo do serveru propojeného s podnikovou sítí a tento dozorčí je pak přístupný z jiných PC



VLASTNOSTI DIAGNOSTIKY



Poloha zapnuto/vypnuto (ON/OFF) každého ventilu



Technický stav ventilu



Zkrat nebo vada elektromagnetického ventilu



Počítadlo cyklů



Monitorování teploty hlavního modulu a elektromagnetických ventilů



Přerušení napájení



Přepětí nebo nedostatek napětí



Spotřeba energie

Powered by



Industrial Cyber-Physical Systems

CAMOZZI | SÉRIE D - VELIKOST 1 A VELIKOST 4

MĚJTE VŠE POD KONTROLOU. S PŘEDSTIHEM..

Technologie CoilVision® byla vyvinuta k neustálému monitorování provozních parametrů elektromagnetického ventilu, který uvede do chodu cívku.

Každá operace elektromagnetického ventilu v různých konfiguracích cyklů a provozních podmínkách je analyzována k získání informace, která je zpracovávána algoritmem softwaru za účelem diagnostiky a předvídání technického stavu součástky

COILVISION®
TECHNOLOGY

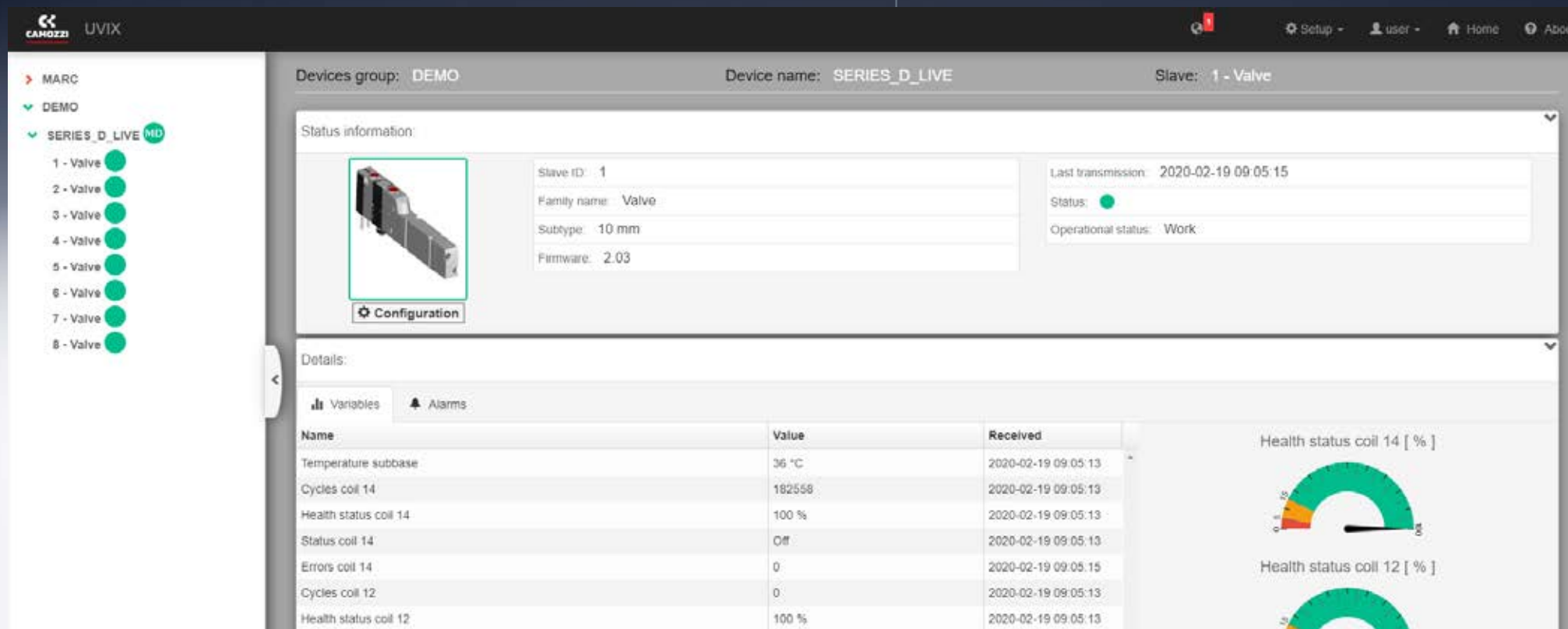
SPOTŘEBA ENERGIE

STAV OPOTŘEBENÍ

POČET DOKONČENÝCH CYKLŮ

PROVOZNÍ TEPLoty

...a další kritické parametry v reálném čase, aby nedocházelo k závadám





SÉRIE PRE: DIGITÁLNÍ ŘÍZENÍ TLAKU

Proporcionální regulátor tlaku Série PRE je vybaven novou **technologií CoilVision®**, která neustále **monitoruje chod elektromagnetických ventilů v regulátoru** a vyhodnocuje jejich technický stav. Veškerá data vygenerovaná regulátorem mohou být k registraci, zpracování a analýze přenesena bezdrátově a lze je prohlížet pomocí softwaru UVIX, který si lze stáhnout na internetových stránkách Camozzi Catalogue. Série PRE je dostupná ve dvou velikostech a v různých konfiguracích včetně připojení přes **IO-Link**. Kromě standardních alternativ s a bez displeje je dostupná také verze s integrovaným sacím ventilem, který systému umožní sání i bez napájecího zdroje. **Verze pro instalaci do baterie** umožňuje kontrolu více výstupů pouze s jedním vstupem, zatímco verze s připojením na přídavné externí čidlo umožňuje **kdykoliv kontrolu tlaku v systému**.

VERZE S A BEZ
DISPLEJE

DOSTUPNÉ VERZE

- Verze přes IO-Link



- Verze instalace do baterie

- Verze se integrovaným sacím ventilem

NFC

WIRELESS

USB



VÝHODY



Integrovaná diagnostika a předvídatelnost



Kompatibilní pro kyslík (O₂)



Kontrolní parametry lze upravit dle potřeby



Flexibilní konfigurace



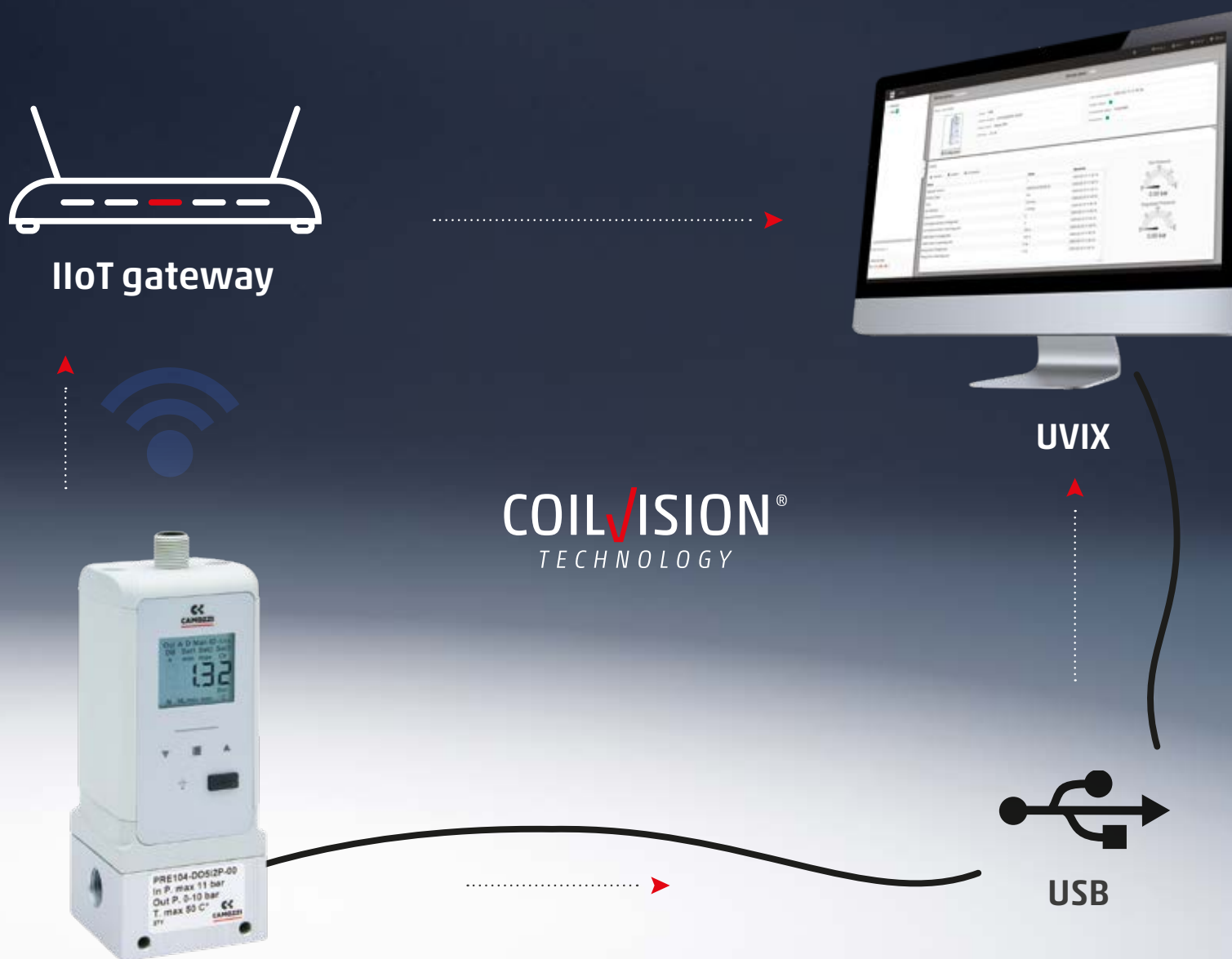
Certifikát UL/CSA



Modulární se Sérií MD

COILVISION®
TECHNOLOGY

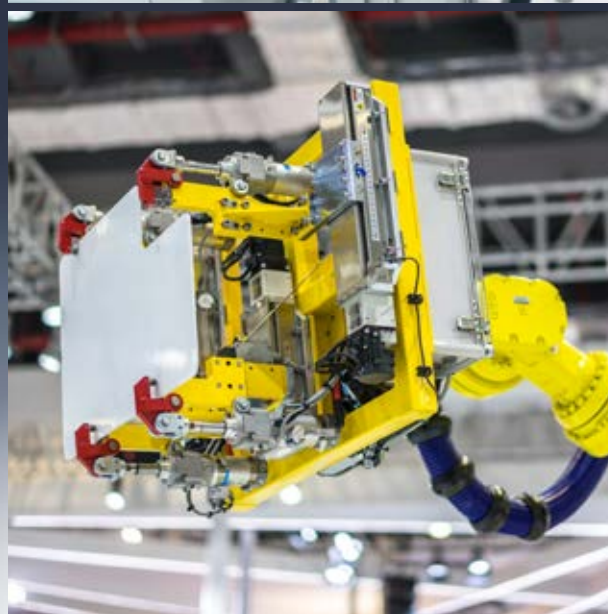
DIAGNOSTIKA COILVISION®



CAMOZZI | SÉRIE PRE

PRŮMYSLOVÁ ODVĚTVÍ A APLIKACE

- ZPRACOVÁNÍ POTRAVIN A BALENÍ
- PŘÍRODNÍ VĚDA
- OBRÁBĚCÍ STROJE A VÝROBNÍ SYSTÉMY
- DŘEVOOBRÁBĚNÍ
- PAPÍRENSTVÍ A TISK



Standard of reference	CE; RoHS; UL-CSA		
Controlled quantity	pressure		
Number of ways	3 ways		
Flow (Qn)	PRE104 - 1100 l/min PRE238 - 4600 l/min		
Media	Filtered and non-lubricated compressed air of class 7.4.4 according to ISO 8573.1 Inert gases and oxygen		
Min & max regulated pressure (bar)	0 - 1 bar (0-14,5 PSI)(B) 0,03 - 4 bar (0,43-58 PSI) (E)	0,05 - 10,3 bar (0,72-150 PSI)(D) 0,05 - 7 bar (0,72-101,5 PSI) (G)	0,05 - 6 bar (0,72-87 PSI (F)
Maximum inlet pressure	2 bar (B) 5 bar (E) 11 bar (D); (G) and (F)		
External sensor (optional)	input signal 0-10 V DC or 4-20 mA		
Resolution (% FS)	0,3 (size 1) 0,6 (size 2)		
Fluid temperature (min and max °C)	0 - 50 °C		
Environmental temperature (min and max °C)	0 - 50 °C		
Pneumatic ports	G1/4 - G3/8 -1/4NPTF		
Materials	body: aluminium - cover: technopolymer - seals: NBR or FKM		
Supply voltage (V)	24 V DC		
Command signal	0-10V (2); 4-20 mA (4); 5 bit Digital (D); IO-Link (I)		
Hysteresis (% FS)	0,5% (size 1) 0.7% (size 2)		
Power consumption	Max 0,5A (Envisage a power supply of at least 1A)		
Type of electrical connection	M12 5 Pin Male (IO-Link) M12 8 Pin Male (Analog and PreSet) M12 12 Pin Male (version with external sensor)		
IP protection class	IP65		
Repeatability (% FS)	0,4		
Linearity (% FS)	0,4		
Modularity	with Series MD		
PRE in IO-Link version	V1.1 according to standard IEC 61131-9 / 61131-2		
Feedback signal	0-5 V DC and 4-20 mA (always present in the version with analog command signal (2) (4))		



SÉRIE MX SAFEMAX: BEZPEČNOST NA DOSAH RUKY

Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES určuje **bezpečnostní požadavky**, které musí při používání splňovat zařízení, aby bylo **chráněno zdraví lidí**. Ventily Série MX SAFEMAX vyhovují normě ISO 13849-1, který se týká bezpečnosti konstrukce řídicích systémů, které jsou určeny k plnění bezpečnostních funkcí. Tyto ventily jsou vybaveny **integrováným čidlem**, které zjistí polohu cívky a kontroluje, zda dojde k **rychlému vybití systému v případě nouze**. Instalace jednoho ventilu má klasifikaci kategorie 2 a umožňuje dosažení **Úrovně výkonnosti D**. Instalace dvou ventilů v sérii má klasifikaci kategorie 4 a umožňuje dosažení **Úrovně výkonnosti E**.



INTEGROVANÉ ČIDLO PROTI
NEOPRÁVNĚNÉ MANIPULACI

PROPOJENÍ S
MX JEDNOTKAMI

VYSOKÝ PRŮTOK SÁNÍ

VÝHODY



Vyhovuje Směrnici o strojních zařízeních 2006/42/ES



Snadná integrace s jednotkami FRL Série MX2

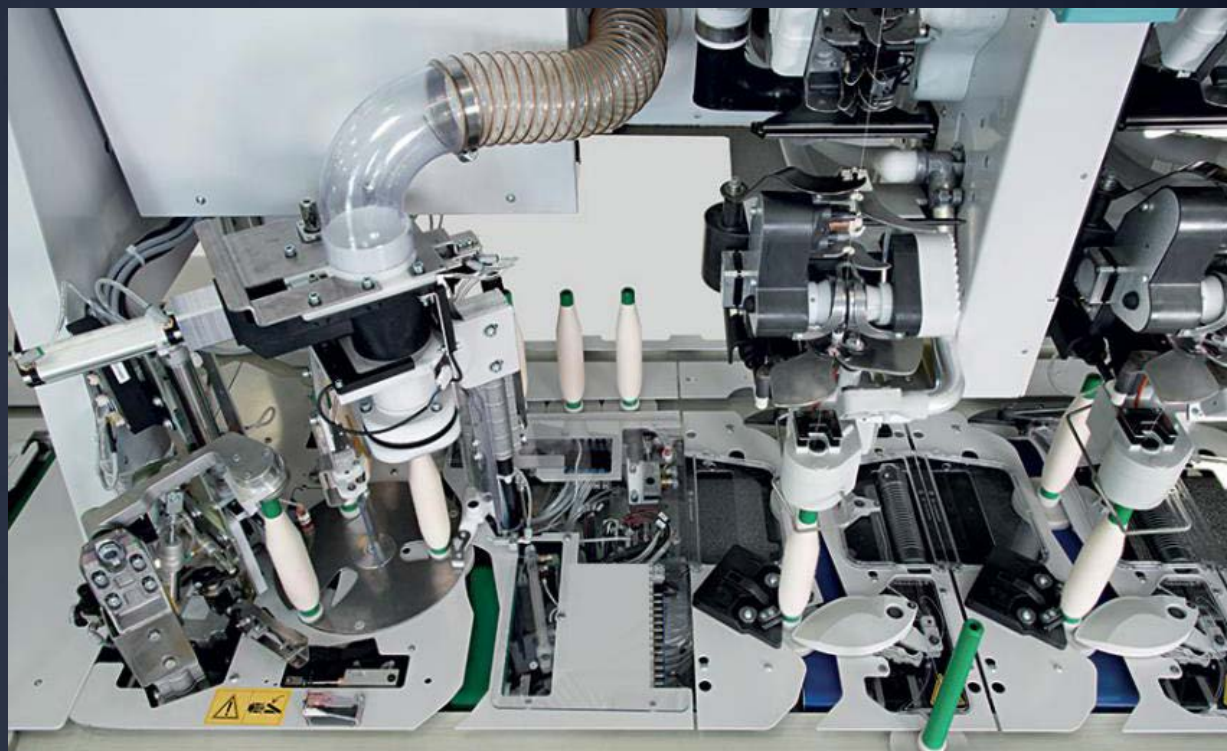


Řešení až k dosažení Úrovně výkonnosti E

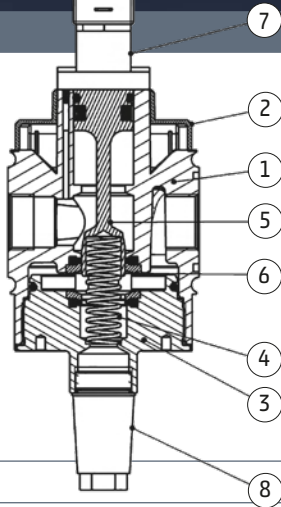


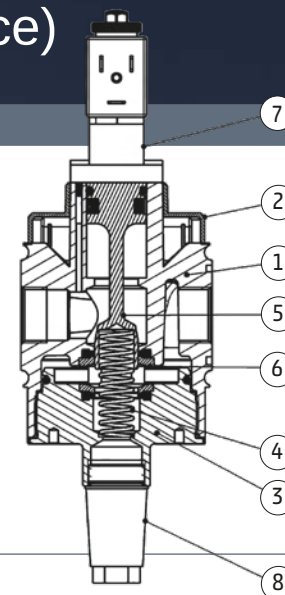
PRŮMYSLOVÁ ODVĚTVÍ A APLIKACE

- TEXTILNÍ VÝROBA
- CHEMICKÝ PRŮMYSL
- VÝROBA CELULÓZY A PAPIŘENSTVÍ
- POTRAVINY A NÁPOJE
- ENERGETIKA
- FARMACEUTIKA A KOSMETIKA
- ÚPRAVA VZDUCHU A PLYNU
- ÚPRAVA VODY
- VÝROBA PÁRY A ÚPRAVA TEPLÉ VODY



CAMOZZI | SÉRIE MX SAFEMAX General data (Všeobecné informace)

CONSTRUCTION	modular, compact, spool-type		
Materials	1 = Body 2 = Covering 3 = Cover 4 = Lower spring 5 = Spool 6 = Cage element 7 = Solenoid 8 = Silencer Seals Sensor	Aluminium POM Polyacetal Aluminium Steel Stainless steel Brass Steel, brass, PBT, POM Bronze, Steel NBR, FKM PA body, epoxy resin and PU cable	
Ports	G1/2		
Mounting	in-line, wall-mounting (by means of clamps)		
Operating temperature	-5°C ÷ 60°C		
Operating pressure	with internal servo-pilot: 3,5 bar ÷ 10 bar - with external servo-pilot: 0,5 bar ÷ 10 bar - (pilot 3,5 bar ÷ 10 bar, greater or equal to operating P)		
Nominal flow	single version: 1→2 = 5600 NL/min (ΔP 1) 2→3 = 5000 NL/min (free flow) - double version: 1→2 = 4100 NL/min (ΔP 1) 2→3 = 5000 NL/min (free flow)		
Fluid	Filtered air in class 7.4.4 according to ISO 8573-1 (In case lubricated air is used, we recommend ISOVG32 oil and to never interrupt lubrication)		
COIL SPECIFICATIONS			
Connection	DIN EN 175 301-803-B		
Voltage	24V DC (±10%) 3,1W (ED 100%)		
SENSOR SPECIFICATIONS			
Connection	with wires, M8		
Voltage	10-28V DC		
Operation	Magnetoresistive		
Type of contact	N.O. PNP		
Maximum current	EX version: 200 mA 0,65 W - UL version: 100 mA 3 W - CE version: 200 mA 5,5W		
COMPLIANCE WITH EN ISO 13849-1 STANDARD			
Performance level reachable (PL)	single version: category 2, PLd - double version: category 4, PLc		
B10d	2.000.000 cycles		





SÉRIE ASX: ŘÍZENÍ TEKUTIN BEZ KOMPROMISŮ

Ventil se šikmým sedlem je pneumatický ventil navržený k řízení páry, kapalin, plynu a tekutin znečištěných pevnými částicemi. Šikmé upevnění a design ventilu umožňuje vysoký a konstantní průtok při zachování nízkého poklesu tlaku.

Ventil je celý vyroben z nerez oceli a je ideálním řešením pro mnoho průmyslových aplikací od výroby páry a úpraven vody až po potravinářský a chemický průmysl, kde je kromě vysokého průtoku vyžadováno také řízení viskózních kapalin.

Série ASX je dostupná v mnoha různých verzích dle nominálního průměru, typu řízeného média a připojení vyžadovaných danou aplikací. Dostupné jsou rovněž specifické modely k instalaci v aplikacích s průtokem pod sedlem za účelem zabránění nebo snížení efektu vodního rázu při zavírání ventilu.



VERZE
S NAVAŘO-
VACÍM PŘIPO-
JENÍM DIN
11850-2 A DIN
11850-3

VERZE PŘIPO-
JENÍ ZÁVITEM
BSP DIN ISO
228-1 BSPT DIN
2999-1 NPT
ASME B1.20.1

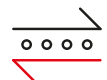
TROJ-
SVĚRNÉ
PŘIPOJENÍ
ISO 2852

VERZE S
PŘÍRUBOU
DIN 2543

VÝHODY



Vysoký průtok



Nízký odpor tekutiny



Dostupné ve verzích
zabraňujících efektu
vodního rázu



Vyhovuje směrnici
PED 97/23/EC



Vyhovuje směrnici
ATEX

PRŮMYSLOVÁ ODVĚTVÍ A APLIKACE

- VÝROBA CELULÓZY A PAPIŘENSTVÍ
- TEXTILNÍ VÝROBA
- CHEMICKÝ PRŮMYSL
- ENERGETIKA
- ÚPRAVA VODY
- POTRAVINY A NÁPOJE
- VÝROBA PÁRY A ÚPRAVA TEPLÉ VODY
- ÚPRAVA VZDUCHU A PLYNU
- FARMACEUTIKA A KOSMETIKA



TECHNICAL FEATURES	
Function	2/2 NC - 2/2 NO - 2/2 Double acting
Operation	pneumatic, poppet type
Pneumatic connections	1/4 ... 4" with BSP/BSPT/NPT threads, flanged, welding ends, tri-clamp
Nominal diameter	DN8 ... DN100
Flow coefficient Kv (m³/h)	2.2 ... 132
Operating pressure	0 ÷ 2 ... 16 bar
Operating temperature	-10 ÷ 180 °C (standard seals) / 25 ÷ 220°C (high temperature seals)
Media	water, air, steam, inert or corrosive liquids and gases (compatible with the materials in contact)
Viscosity	600 cSt. max
Installation	in any position

MATERIALS IN CONTACT WITH THE MEDIUM	
Body	316 stainless steel (DN8 ÷ DN80) / 304 stainless steel (DN100)
Seals	PTFE
Internal parts	316 stainless steel

SPECIFICATIONS PNEUMATIC ACTUATOR	
Actuator dimensions	Ø40 - Ø50 - Ø63 - Ø90 - Ø125 mm
Actuator material	304 stainless steel / aluminium (only for Ø 125 mm)
Piston material	aluminium
Piston seal material	FKM
Piloting fluid	air or inert gases
Piloting pressure	10 bar max.
Actuator position	360° rotatable



SÉRIE 29: ŘÍZENÍ TEKUTIN V OMEZENÉM PROSTORU

Kulové mini-ventily se používají k otvírání nebo zavírání vzduchu nebo tekutin v průmyslových aplikacích, kde je omezený prostor. Ventily Série 29 s **miniaturními rozměry** a nízkou hmotností ve verzích s nástrčným nebo závitovým připojením umožňují **rychlou instalaci** v jakémkoliv místě systému. Díky svému designu a využitým materiálům je tato série vhodná k použití především v **systémech se stlačeným vzduchem** a také v **hydraulických okruzích a systémech**.



VERZE
MINI

VERZE
ECO

VERZE
MOTÝLEK

3/2 CESTNÁ
VERZE

VÝHODY



**Snížení času
instalace**



Kompaktní rozměry



Nízká hmotnost



**Schopnost maximálního
průtoku**



**Snadno ovladatelná
páčka**

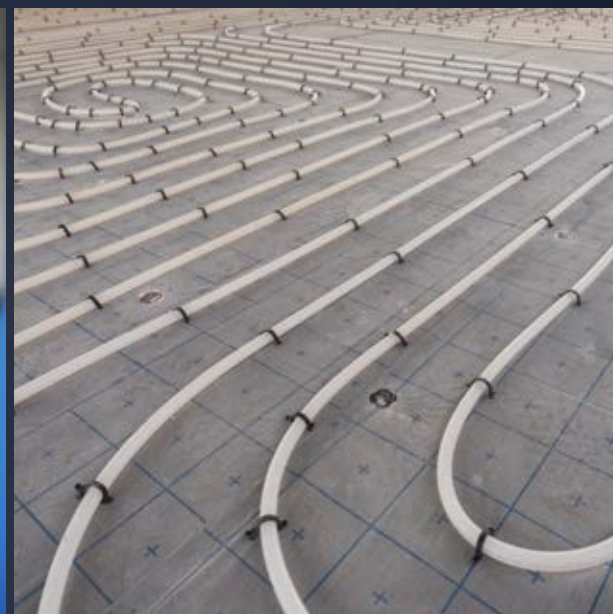


**Využití s polymerovým
potrubím**

CAMOZZI | SÉRIE 29

PRŮMYSLOVÁ ODVĚTVÍ A APLIKACE

- PRŮMYSLOVÁ AUTOMATIZACE
- HYDRAULICKÉ SYSTÉMY
- HYDRAULICKÉ OKRUHY
- VZDUCHOVÉ KOMPRESORY
- PROVOZY SE STLAČENÝM VZDUCHEM
- PODLAHOVÉ VYTÁPĚNÍ



Function	2/2-way 3/2-way with exhaust
Operation	90° lever rotation
Ports	G1/8 G1/4 G3/8 G1/2 R1/8 R1/4
Tube diameter	Ø 4, 6, 8 mm
Orifice diameter	6 mm (MINI version) 8 mm bis 10 mm (ECO, butterfly and 3/2-way with exhaust)
Operating pressure	0 ÷ 10 bar
Operating temperature	-10°C ÷ 90°C
Materials	valve body, rod, collet: brass; ball: nickel plated brass; ball seals: PTFE; rod sealing ring: FKM; lever: glass charged PA66
Surface finishing	chrome plated, sandblasted and chrome plated (only butterfly version)
Media	compressed air, inert gases, water, oil - other on demand



SÉRIE QR: KYVNÉ POHONY SE SYSTÉMEM OZUBENÝ HŘEBEN A PASTOREK

Kyvné pohony Série QR jsou válce s dvojitým pístem, které poskytují možnost **vysokého kroutícího momentu** při zajištění **vysoké stability a přesnosti kyvného pohybu**. Úhel kyvu lze nastavit dle přání mezi 0° a 190° pomocí seřizovacích šroubů nebo hydraulických tlumičů umístěných na jedné straně kyvné plošiny. Využití tlumičů nárazu umožňuje ztlumení dva až pětkrát více kinetické energie než při použití seřizovacích šroubů. Kyvná plošina je kompaktní a umožňuje přímé upevnění zátěže. Díky svému kompaktnímu designu, nízké hmotnosti a snadnosti **kombinace s EOAT** jsou tyto pohony vhodné především k použití v odvětvích montáže a balení a v jakékoliv aplikaci, která vyžaduje manipulaci typu **přemístění, naklonění nebo rotaci předmětů**.

KOMPAKTNÍ, DVOJČINNÉ, MAGNETICKÉ
VELIKOSTI: 7, 10, 20, 30, 50 mm



VÝHODY



Kompaktní design



Vysoká stabilita
kyvného pohybu



Nastavitelný úhel kyvu



Snadná instalace



Mechanické zárážky nebo
hydraulické tlumiče nárazu



Lze integrovat do
manipulačních systémů

CAMOZZI | SÉRIE QR

PRŮMYSLOVÁ ODVĚTVÍ A APLIKACE

- MONTÁŽNÍ STROJE
- BALENÍ



Type of construction	"Rack & Pinion" system
Operation	double-acting
Materials	profile, end blocks and rotor = aluminium rack = steel pinion = steel rack's guide ring = PTFE seals = NBR
Type of mounting	by means of screws in the central body
Sizes	07, 10, 20, 30, 50
Operating temperature	0°C ÷ 70°C
Standard rotation angles	0 - 190°
Minimum rotation angle (with shock absorber)	10 = 66°, 20 = 52°, 30 = 46°, 50 = 70°
Repeatability	<0.2°
Bearings	ball bearings
Operating pressure	1 - 10 bar, 1 - 7 bar (for 7 mm), 1-6 bar (for versions with shock absorber)
Medium	filtered air in class 7.8.4 according to ISO 8573-1 standard. If lubricated air is used, it is recommended to use oil ISOVG32. Once applied the lubrication should never be interrupted.

Příklad vytvoření kódu

QR	20	A
QR	SERIES	PNEUMATIC SYMBOL CD18
20	SIZE 07 10 20 30 50	
A	TYPE OF CUSHIONING A = mechanical stop S = shock absorber	



SÉRIE CGSY: RADIÁLNÍ CHAPADLA S ÚHLEM ROZEVRĚNÍ 180°

Chapadla Camozzi Série CGSY jsou navržena tak, aby zaručila **vždy shodnou výkonnost** v rámci širokého rozsahu aplikací, které vyžadují nejvyšší úroveň produktivity.

Úhel rozevření 180° umožňuje operace v omezeném pracovním prostoru a zároveň rovněž **optimalizaci manipulace s výrobkem**. Díky tomu jsou tato chapadla vhodná především do aplikací jako vyfukování PET lahví nebo také procesy plnění v potravinářském a chemickém průmyslu. Design chapadel a použité materiály zaručují **přesnost operací i v náročném prostředí** s kontaminací prachu nebo páry a v aplikacích, kde běžně dochází k častému omývání.



VÝHODY



**Vysoká rychlost
rozevírání a zavírání**



Velká síla úchopu



**Přesnost a
opakovatelnost
polohování**



Spolehlivost



**Ochrana proti
znečištění**

CAMOZZI | SÉRIE CGSY

PRŮMYSLOVÁ ODVĚTVÍ A APLIKACE

- PLNĚNÍ LÁHVÍ
- POTRAVINY A NÁPOJE
- PLASTY A PRYŽ
- MONTÁŽNÍ STROJE



Type of construction	Radial gripper
Type of operation	Double-acting
Sizes	10, 16, 20, 25
Force transmission	Cam system
Closing torque at 6 bar	50 - 790 Ncm
Opening/closing angle	2x90°
Air connections	M5
Operating pressure	2 ÷ 8 bar
Operating temperature	5°C ÷ 60°C (standard)
Store temperature	-10°C ÷ 80°C
Maximum use frequency	3 Hz
Repeatability	0.05°
Medium	Filtered air in class 7.4.4 according to ISO 8573-1. In case lubricated air is used, we recommend ISOVG32 oil and to never interrupt lubrication.
Compatibility	RoHS Directive
Certifications	ATEX (II 2GD c IIC 120°C(T4)-20°C≤Ta≤80)
Materials	PTFE, Silicone and Copper free
Compatible magnetic proximity switches	Series CSD
NB: Pressurize the pneumatic system gradually in order to avoid uncontrolled movements.	

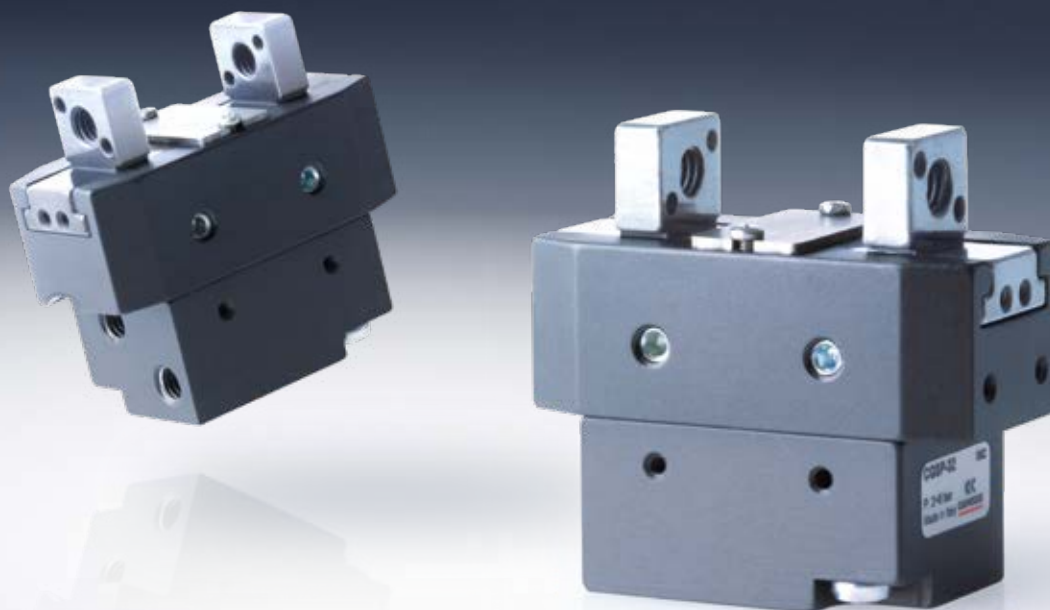
Příklad vytvoření kódu

CGSY	-	16	EX
CGSY	SERIES		PNEUMATIC SYMBOL PNZ1
16	SIZE 10 16 20 25		
EX	Add EX to order the certified ATEX version		



SÉRIE CGSP: KOMPAKTNÍ CHAPADLA SE SAMOČINNÝM STŘEDĚNÍM

Chapadla Série CGSP jsou dvojčinná, paralelní se samočinným středěním a vedením posuvu ve tvaru T. Využité materiály a povrchová úprava chapadel této Série **dlouhodobě zaručují jejich vysokou výkonnost**. Tato velmi spolehlivá chapadla jsou chráněna před vniknutím nečistot i v prašném prostředí. Díky kompaktnímu designu, **opakovatelnosti polohování na vysoké úrovni** a rychlosti rozevírání a zavírání je Série CGSP vhodná **k manipulaci s malými předměty** v aplikacích jako procesy typu Pick and place, vkládání a obsluha strojů, které se obvykle vyskytují v odvětví montáže elektronických součástí, v kosmetickém nebo lékařském průmyslu a také při balení potravin.



VÝHODY



Kompaktní design a
nízká hmotnost



Vysoká
spolehlivost



Bez mosazi, silikonu a
teflonu



Kompatibilní
s magnetickými a
indukčními čidly



Chráněno proti vniknutí
nečistot (IP40)

CAMOZZI | SÉRIE CGSP

PRŮMYSLOVÁ ODVĚTVÍ A APLIKACE

- MONTÁŽNÍ STROJE
- KOSMETIKA A FARMACEUTIKA
- PLASTY A PRYŽ



Type of construction	Self-centering parallel gripper with T-guide
Operation	Single acting (NO, NC), double acting
Bores	20, 25, 32, 40
Force transmission	Lever
Air connections	M5 (Ø20, 25, 32), G1/8 (Ø40)
Working temperature	5°C ÷ 60°C
Storage temperature	-10°C ÷ 80°C
Maximum use frequency	3 Hz (Ø 20, 25, 32), 2 Hz (Ø 40)
Repeatability	0.02 mm
Interchangeability	0.1 mm
Medium	Filtered air in class 7.4.4 according to ISO 8573-1. In case lubricated air is used, we recommend ISOVG32 oil and to never interrupt lubrication
Lubrication	After 10 million cycles, grease the sliding zones using Molykote DX grease
Protection class	IP 40
Compatibility	ROHS Directive
Certifications	ATEX (II 2GD c IIC 120°C(T4)-20°C≤Ta≤80)
Materials	Free from Copper, Silicone and PTFE
Compatible magnetic proximity switches	Series CSD
N.B. Pressurize the pneumatic system gradually in order to avoid uncontrolled movements.	

Příklad vytvoření kódu

CGSP	-	20	-	NC	-	EX
------	---	----	---	----	---	----

CGSP	SERIES
20	SIZES 20, 25, 32, 40
NC	FUNCTIONING = double acting NO = single acting, normally open NC = single acting, normally closed
	PNEUMATIC SYMBOLS PNZ1 PNZ3 PNZ2
EX	VERSION = Standard EX = ATEX certification



SÉRIE CGAN: ÚHLOVÁ CHAPADLA S ÚHLEM ROZEVŘENÍ 30°

Chapadla Série CGAN s úhlem rozevření od -10° do 30° zaručují **rychlý a účinný úchop i v omezených pracovních prostorech**. Díky svému kompaktnímu designu a využitým materiálům jsou tato chapadla vhodná především do těch aplikací, které vyžadují **vysokou přesnost a opakovatelnost polohování** jako procesy manipulace s předměty typu přemístění, Pick and place nebo Pick and hold. Možnost upevnění ze tří stran těla chapadla a snadná montáž pomocí adaptační sady zaručují **velmi flexibilní instalaci** vhodnou pro průmyslová odvětví, která vyžadují vysokou úroveň efektivity výroby jako montážní stroje, balení a odvětví potravin a nápoje.



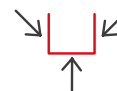
VÝHODY



Kompaktní design a nízká hmotnost



Flexibilní montáž



Upevnění ze tří stran



Vysoká rychlost rozevírání a zavírání



Zjištění polohy díky využití magnetických čidel Série CSD

CAMOZZI | SÉRIE CGAN

PRŮMYSLOVÁ ODVĚTVÍ A APLIKACE

- BALENÍ
- POTRAVINY A NÁPOJE
- MONTÁŽNÍ STROJE



Type of construction	Self centering angular gripper
Operation	Double-acting
Sizes	10, 16, 20, 25, 32
Force transmission	Lever system
Opening torque at 6 bar	14 - 280 (Ncm)
Closing torque at 6 bar	10 - 230 (Ncm)
Opening/closing angle	2x15°
Air connections	M3 - M5
Operating pressure	2 ÷ 8 bar
Operating temperature	5°C ÷ 60°C
Store temperature	-10°C ÷ 80°C
Maximum use frequency	3 Hz
Repeatability	0.05°
Medium	Filtered air in class 7.4.4 according to ISO 8573-1. In case lubricated air is used, we recommend ISOVG32 oil and to never interrupt lubrication.
Certifications	ATEX (II 2GD c IIC 120°C(T4)-20°C≤Ta≤80)
Compatibility	RoHS Directive
Materials	PTFE, Silicone and Copper free
Compatible magnetic proximity switches	Series CSD

Příklad vytvoření kódu

CGAN	-	20	-	EX
-------------	----------	-----------	----------	-----------

CGAN	SERIES	PNEUMATIC SYMBOL PNZ1
20	SIZES 10 16 20 25 32	
EX	VERSION = Standard EX = Atex certified	

Kontakty

Camozzi sro

V Chotejně 700/7

102 00 Praha 15

Tel.: +420 272 690 994

info@camozzi.cz



Automation

A Camozzi Group Company
www.camozzi.cz